

Guten Morgen, deät Lun

Wetter

Do., 18.04.2024

Temperatur max 8 °C
rel. Luftfeuchte 89 %
Wind aus NW 34km/h
Luftdruck 1019 hPa
HW 08.42 Uhr + 21.03 Uhr
NW 02.34 Uhr + 14.55 Uhr
Sonnenaufgang: 06.18 Uhr
Sonnenuntergang: 20.36 Uhr

Fr., 19.04.2024

Temperatur max 7 °C
rel. Luftfeuchte 95 %
Wind aus S 24 km/h
Luftdruck 1016 hPa
HW 10.04 Uhr + 22.18 Uhr
NW 04.15 Uhr + 16.35 Uhr
Sonnenaufgang: 06.16 Uhr
Sonnenuntergang: 20.39 Uhr

Sa., 20.04.2024

Temperatur max 9 °C
rel. Luftfeuchte 70 %
Wind aus S 10 km/h
Luftdruck 1028 hPa
HW 11.06 Uhr + 23.15 Uhr
NW 05.20 Uhr + 17.35 Uhr
Sonnenaufgang: 06.14 Uhr
Sonnenuntergang: 20.41 Uhr

So., 21.04.2024

Temperatur max 9 °C
rel. Luftfeuchte 70 %
Wind aus N 20 km/h
Luftdruck 1032 hPa
HW 11.52 Uhr + 23.58 Uhr
NW 06.07 Uhr + 18.19 Uhr
Sonnenaufgang: 06.12 Uhr
Sonnenuntergang: 20.43 Uhr

Mo., 22.04.2024

Temperatur max 9 °C
rel. Luftfeuchte 67 %
Wind aus O 13 km/h
Luftdruck 1031 hPa
HW 12.28 Uhr
NW 06.44 Uhr + 18.56 Uhr
Sonnenaufgang: 06.09 Uhr
Sonnenuntergang: 20.44 Uhr



Straßennamen? Straßennamen!

Viele Straßen, Wege und Gassen auf Helgoland sind nach berühmten Persönlichkeiten wie J.-A.-Siemens-Terrasse / J.-A.-Siemens-Platz (nach dem Begründer des Seebades Jacob Andresen Siemens) benannt oder die Mellinstraße (benannt nach Georg Andreas Elias Melli(e)n, der um 1830 die Apotheke auf Helgoland betrieb). Doch einige Namen fallen aus der Reihe: lip de Swart, Om Was, Bop Stak und Bi de Spukkerbuud, um nur einige zu nennen. Oft steht eine Besonderheit dahinter oder einfach eine kurze Beschreibung, wo die Gasse (Goat) oder der Weg (Wai) ist. Bop de Kark ist so eine Straße. Ins Hochdeutsche übersetzt bedeutet es einfach „Oberhalb der Kirche“ und liegt...? Richtig: oberhalb der Kirche. Sie verbindet die Kirchstraße mit dem Schulweg. Eine weitere Straße, die „Oberhalb“ etwas liegt, ist Bop Stak. „Stak“ ist ein Lattenzaun und im Verlauf der Straße Bop Stak stand früher ein solcher Lattenzaun, der das auf dem Oberland im Norden weidende Vieh vom Ort fernhalten sollte. Die Straßen „Bi de Boak“, welche die Leuchtturmstraße mit der Gouverneur-Maxse-Straße verbindet, hat ihren Namen von der „Boak“ (Hochdeutsch: Bake, Bei der Bake), dem ehemaligen gemauerten Leuchtturm, der in diesem Bereich von 1630 (Neubau 1679) bis 1808 mit einem Kohlefeuer betrieben wurde. Einen eher lustigen Namen trägt die Straße „Bi de Spukkerbuud“ im Unterland. Einer alten Geschichte nach, stand hier ein Haus, welches „Spukkerbuud“ (Hochdeutsch: Spukbude) genannt wurde. Man dachte damals, dass es in dem Haus spukt und wen jemand fragte, wo man wohnt, dann wurde mit „bi de Spukkerbuud“ (Bei der Spukbude) geantwortet und jeder wusste, was gemeint war. Weitere Helgoländische Straßennamen sind z. B. „Dogger Goat“ (Dogger = Tordalk), „Fürrit Goat“ (Fürrit = Junglume), „Happot Wai“ (Happot = Seehase), „Hölker Goat“ (Hölker = kleine schwarze Strandschnecken) und „Koksen Goat“ (Koksen = Wellhornschnecken). Der „Hingstgaars“ bedeutet eigentlich Pferdewiese/weide und kommt von der alten Helgoländischen Bezeichnung für „Schulhof“. Die eingangs erwähnten Straßen „lip de Swart“ und „Om Was“ sagen wieder etwas über den Standort aus: Swart = Brunnen und „Im/Zum/Am Westen“, dem westlichen Ende der damaligen Bebauung im Unterland. Neben dem Steanakker (Steinacker) und der Spriin Goat (Stargasse) im Oberland findet man den Ool Komeedi Wai / Ol Komedede Wai im Unterland, benannt nach dem alten Theater (ool Komeedi), welches hier stand.

Euer Team vom Helgoland Tourismus-Service



Highlights im April *highlights*

Die fünf Opfer von Helgoland im April 1945 und ein schweigsamer Admiral

Ein Beitrag von Dr. Dieter Hartwig, Fregattenkapitän a. D.

Wann?
Sonntag
21. April 2024, 18 Uhr

Wo?
Museum Helgoland
Kurpromenade 1430 (Unterland)

Wieviel?
Eintritt frei

www.museum-helgoland.de

Mehr Licht für's Gedicht

Eine Lesung von und mit Arne Rautenberg

Wann?
Samstag
20. April 2024, 19.30 Uhr

Wo?
Museum Helgoland
Kurpromenade 1430 (Unterland)

Wieviel?
Eintritt 9 €

Um Voranmeldung wird gebeten.
Kontakt 04725/1292 (10-14.30 Uhr), info@museum-helgoland.de

www.museum-helgoland.de

Museum Helgoland

DIE LETZTE FAHRT VON UC 71

AUSSTELLUNG
MUSEUM HELGOLAND
14. APRIL 2024 BIS
5. JANUAR 2025

Öffnungszeiten
Sommer (April bis Oktober):
täglich 10 bis 14.30 Uhr
Winter (November bis März):
Mittwoch und Samstag,
12 bis 16.30 Uhr

Telefon 04725/1292
info@museum-helgoland.de
www.museum-helgoland.de
Kurpromenade 1430
27498 Helgoland
Überwiegend barrierefrei.

Mit freundlicher Unterstützung
Gemeinde Helgoland
Förderverein Museum Helgoland e. V.
submaris, Kiel

Museum Helgoland

BUNKER-STOLLEN

Öffnungszeiten
Ganzjährig: täglich,
9 bis 19 Uhr
Öffnungszeiten können
abweichen, für aktuelle
Informationen:
www.museum-helgoland.de

Telefon 04725/1292
info@museum-helgoland.de
Lung Wai 214,
27498 Helgoland
Lage: Unterland,
Fahrtstuhl zum Oberland
Der Bunkerstollen ist
barrierefrei.

ANNAS ART AFFAIR 2024

Kunstaussstellung auf Helgoland

28. März bis 31. Mai, täglich 10-18 Uhr

Eingang: Rezeption Hotel Rickmers Insulaner

HOTEL RICKMERS INSULANER
www.rickmers-insulaner.de

Eintritt frei!

POPSTREET SHOP
www.popstreetshop.de

Museum Helgoland

ZIVIL-SCHUTZ-BUNKER

Öffnungszeiten
Besichtigung ausschließlich
mit Führung (ca. 90 Minuten).
April bis Oktober:
täglich 10.00 Uhr und 16.00 Uhr,
teilweise weitere Termine

November bis März:
Montag bis Samstag, 16.30 Uhr,
Sonntag, 10.00 Uhr

Buchung über den Helgoland
Tourismus-Service,
Tourist-Information, Lung Wai 27
Telefon 04725/1292
info@helgoland.de

Der Zivilschutzbunker ist
nicht barrierefrei.

Wichtige Telefonnummern

Vorwahl Helgoland: 04725
Apotheke: 7742
Ärztli. Bereitschaft: 116 117
Gesundheitszentrum: 8009979
Zahnarzt: 01578 346 211 0
DGzRS Helgoland: 210
Flugplatzzentrale: 311
Tourist Information: 808 808
Ev. Kirche: 301
Kath. Kirche: 7277
Krkhs Paracelsus Klinik: 803 0
Feuerwehr: 112
Rettungswagen: 112
Polizeinotruf: 110
Polizei: 800 854 0
Taxi & Gepäcktransport EMT: 313
Rotes Kreuz Helgoland: 7656
Verein Jordsand: 7787
mare friscum SPA: 814 611

Allgemeine Informationen

Tourist Information

Mo. - Fr. 09.00 - 16.00 Uhr
Sa. + So. 11.00 - 15.00 Uhr

Dünenfähre

halbstündlich: 07.30 - 19.00 Uhr
Stündlich: 19.00 - 21.00 Uhr
Abfahrt Landungsbrücke
(Wind und Wetter vorbehalten)

Fahrtstuhl

Mo. - Sa. 07.00 - 22.00 Uhr
So. + Feiertage 08.00 - 22.00 Uhr

lip Lun erscheint bis Oktober
2024 und ist kostenlos.

Alle Angaben ohne Gewähr

Herausgeber:

Helgoland Tourismus-Service
Redaktion: Sascha Stamm
V.i.S.d.P.: Der Tourismusdirektor

Parteiliche oder privat veröffentliche Meinungen entsprechen nicht der Meinung der Redaktion

Emailverteiler: Anfragen an
s.stamm@helgoland.de

Führungen & Ausstellungen April 2024

Museum Helgoland

MUSEUM UND MUSEUMSHOF

Öffnungszeiten
Sommer (April bis Oktober):
täglich 10.00 bis 14.30 Uhr
Winter (November bis März):
Mittwoch und Samstag,
12 bis 16.30 Uhr

Telefon 04725/1292
info@helgoland.de
www.museum-helgoland.de

Kurpromenade 1430
27498 Helgoland
Überwiegend barrierefrei.

Spendenaktion **Klima-Friedens-Orgeln Helgoland**

Netzwerk **Klima-Friedens-Insel Helgoland**

Mittwochs, 10-10.45 Uhr
Für Kinder: Orgel entdecken!
(ab 20. März bis 30. Oktober / nicht am 1.5./31.7.)

Mittwochs, 20-21.30 Uhr
Geheimnisse der Orgeln
(an der Nordsee)
(20. 3.-30. 10. / nicht 1.+8.5./5.6./24.+31.7./7.8./9.10.)

Ev. Kirche St. Nicolai (Schulweg 648)
Inselkantor **Gerald Drebes**, T. 0159 0133 6917
kantor-helgoland@kirche-dithmarschen.de

Ausflugsfahrten **EMT HAFENSERVICE**

rund um Helgoland

Abfahrt im Nord-Ost-Hafen

Erwachsene	25,- €	Abfahrtszeiten
Kinder bis 14 Jahre	15,- €	10:30 Uhr
Max. 12 Personen		11:45 Uhr
Gruppen auf Anfrage		13:00 Uhr
Buchungen: Büro Friesenstr.8 (täglich 10 - 15:30 Uhr (außer an Sperrtagen))		14:15 Uhr
		15:30 Uhr

MS Nathurn
Barrierearm
tollüberdacht

Börteboot Uranus
original auf Helgoland gebaut

Wind und Wetter sowie Fahrplanänderungen vorbehalten

INSELRUNDFAHRTEN MIT DER HELGOLÄNDER DAMPFERBÖRTE

Die Erfahrung der Kapitäne der Helgoländer Dampferbörte ermöglicht es, so nah wie möglich an die Lange Anna und an den Lummenfelsen heran zu fahren, um Ihnen ein besonderes Erlebnis zu bieten

AB LANDUNGSBRÜCKE*:

10.00 UHR
14.00 UHR
15.15 UHR
16.15 UHR

Dauer ca. 1 Stunde
Tickets in der Dänenfährrasse
Erw. 25 €, Ki. 15 €, max. 12 Personen
*Wind und Wetter vorbehalten!

Helgoland DIE INSEL DIE ATMET

NATURKUNDLICHE FÜHRUNGEN APRIL 2024

Täglich (außer montags) um 10.00 Uhr
Naturkundliche Dänenführung: Mit Schwerpunkt Meeressäuger (Fellwechsel) und Zugvögel
Treffpunkt (nur mit Ticket!): Fähranleger um 9.50 Uhr
Preis (inkl. Dänenfährrate): Erwachsene 14 €, Kinder (6-18 Jahre): 8 €

Donnerstag bis Samstag um 15.00 Uhr
Führung am Lummenfelsen: Wiederbesiedlung von Deutschlands einziger Hochseesvogelkolonie
Treffpunkt (nur mit Ticket!): Schild Lummeninfo, Oberland um 15.00 Uhr
Preis: Erwachsene 12 €, Kinder (6-16 Jahre): 8 €

Donnerstag und Samstag um 8.30 Uhr
Zugvögelführungen: Helgoland als Magnet für Zugvögel
Treffpunkt: Hummerbude 35, Verein Jordsand um 8.30 Uhr
Preis: Erwachsene 12 €, Kinder (6-16 Jahre): 8 €
Wind und Wetter vorbehalten

VORVERKAUFSTELLEN:
Verein Jordsand zum Schutz der Seevögel und der Natur v. V., Hummerbude 35
Öffnungszeiten: (täglich außer montags) 9.30 bis 12.00 Uhr sowie 13.00 bis 16.00 Uhr
Helgoland Tourismus-Service / Tourist Information, Lung Wal 27 (im "altes")
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 16.00 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertage 11.00 bis 15.00 Uhr

VEREIN JORDSAND

Helgoland DIE INSEL DIE ATMET

INSELFÜHRUNGEN
ERLEBEN SIE DIE INSEL UNTER FACHKUNDIGER LEITUNG

JEDEN SONNTAG, 11.00 UHR
(Anmeldung bis Sa., 15.00 Uhr)

DAUER CA. 90 MINUTEN, MIN. 9 PERSONEN,
TICKETS UND ANMELDUNG NUR IN DER TOURIST INFORMATION*
ERW. 10 €, KI. (6 - 16 JAHRE) 8 €
Wind und Wetter vorbehalten!

*Öffnungszeiten:
Mo - Fr 09.00 - 16.00 Uhr
Sa, So, Feiertag 11.00 - 15.00 Uhr

Helgoland DIE INSEL DIE ATMET

STÄDTEBAULICH-HISTORISCHER RÜNDGANG

DIE ARCHITEKTUR DER INSEL VOR UND NACH DEM WIEDERAUFBAU

20.04.2024
18.30 UHR
TREFFPUNKT: DENKMAL „H.-V.-FALLERSLEBEN“

Dauer ca. 2 Stunden, Tickets 10,00 €
Teilnahme ab 14 Jahren
Tickets und Anmeldung nur in der Tourist Information*

*Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 16.00 Uhr, Sa, So, Feiertag 11.00 - 15.00 Uhr

Helgoland DIE INSEL DIE ATMET

Fachkundige Hörspaziergänge rund um Helgoland

James Krüss *Önnerbansken*

die historische Geschichte Helgolands
von der Inselsetzung bis zur Touristenattraktion
vom Fuselfelsen bis zum täglichen Leben heute

Jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag 11:00 Uhr
Erwachsene 15.- €, Kinder 8 bis 16 Jahren 12.- € inkl. Leihgabe Empfangsgerät und Kopfhörer Gruppenführungen auf Anfrage

Informationen und Karten:
James Krüss Hummerbude, Hafestraße 1012
James Krüss Önnerbansken, Steanaker 357, Oberland (gegenüber der Apotheke)
oder unter: Tel.: 0171 29 75 75 7
Mail: Jamesinderhummerbude@gmx.de

Führungen

Führung durch den Fanggarten des Instituts für Vogelforschung „Vogelwarte Helgoland“

15.3. - 29.10.2024
Dienstag und Freitag 16:30 Uhr

Anmeldung nicht erforderlich!
Die Führungen sind kostenlos.
Über eine Spende würden wir uns freuen!

Treffpunkt: Eingang der Inselstation der Vogelwarte (Oberland)
Sondertermine: Für Gruppen ab 8 Personen Sondertermine nach Voranmeldung

Kontakt:
Tel.: 04725/6402-0
E-Mail: helgoland@ifv-vogelwarte.de



was noch? ... und sonst?

Spendenaktion
Klima + Friedens-
Orgeln Helgoland




Offenes Singen

Dienstags, 20.15–21.15 Uhr
+ Samstags, 18–19 Uhr
Gemeindehaus (Schulweg 648)
(bis 29. Oktober)
Nicht 4. +11.5./15. +22.+29.6./27.+30.7./7.+14.+21.9.

**Best of Gospels, Songs,
Volkslieder, Taizé, Pop...**

Inselkantor Gerald Drebes
T. 0159 0133 6917
kantor-helgoland@kirche-dithmarschen.de




Kath. Kirche St. Michael Helgoland

Wir feiern Gottesdienste

Mittwoch, 10.04.2024	18.00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 13.04.2024	18.00 Uhr	Vorabendmesse
Sonntag, 14.04.2024	10.00 Uhr	HI. Messe
Mittwoch, 17.04.2024	18.00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 20.04.2024	18.00 Uhr	Vorabendmesse
Sonntag, 21.04.2024	10.00 Uhr	HI. Messe
Mittwoch, 24.04.2024	18.00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 27.04.2024	18.00 Uhr	Vorabendmesse
Sonntag, 28.04.2024	10.00 Uhr	HI. Messe

Unsere Kirche ist jeden Tag geöffnet.
Herzlich willkommen

Kath. Kirche St. Michael, Karkhiar-Spichal-Goat 584, Helgoland, Tel.: 04725/7277
Volksbank Stade – Cuxhaven DE 31 2419 1015 0261 1902 00

Netzwerk
Klima + Friedens-
Insel Helgoland



Spendenaktion
Klima + Friedens-
Orgeln Helgoland

Donnerstag 18. April 20 Uhr
Gedenktag der Helgolandzerstörung 1945/47
(Ev. Gemeindehaus, Schulweg 648)


Klima + Friedens-Insel

Höhepunkte

ihrer Geschichte und Kultur
von ihren Anfängen bis zu ihrer Zukunft

Gerald Drebes (Multimedia-Vortrag) – Eintritt frei

www.kirchenmusik-helgoland.de
Kantor Gerald Drebes, Tel. 0159 - 0133 6917
kantor-helgoland@kirche-dithmarschen.de

FREIWILLIG • UNABHÄNGIG • SPENDENFINANZIERT

INFORMATION IM HISTORISCHEN RETTUNGSSCHUPPEN
über die Arbeit der Seenotretter auf Nord- und Ostsee
Öffnungszeiten jeden Freitag und Samstag
von 11:00 - 16:00 Uhr

Schiffbrüchige aus Seenot retten, Menschen aus Gefahren
befreien, Verletzte und Kranke versorgen: Die Seenotretter
sind klar zum Einsatz - rund um die Uhr und bei jedem Wetter.

Die DGzRS ist zuständig für den maritimen Such- und Rettungsdienst in den deutschen
Gebieten von Nord- und Ostsee. Sie unterhält auf 55 Stationen zwischen Borkum im
Westen und Usedom im Osten rund 60 Seenotrettungskreuzer und -boote. Jahr für Jahr
fahren die Seenotretter etwa 2000 Einsätze, freiwillig - unabhängig - spendenfinanziert.
Besuchen Sie unsere ehrenamtliche Mitarbeiterin Edda Karnof im historischen
Rettungsschuppen und erfahren Sie dort Wissenswertes über unsere Arbeit auf Nord- und
Ostsee.

seenotretter.de

EINTRITT FREI

Auf diesen Felsen
werde ich meine
Gemeinde bauen!
(Matthäus 16,18)



Ev.-luth. Kirchengemeinde
St. Nicolai
auf Helgoland
(www.kirche-helgoland.de)

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten in der St. Nicolai-Kirche

7. April 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Heilungssegen Pastorin Pamela Hansen
14. April 10.00 Uhr	Gottesdienst Pastorin Pamela Hansen
21. April 10.00 Uhr	Gottesdienst Pastorin Pamela Hansen
28. April 10.00 Uhr	Gottesdienst Prädikant Heiko Frubrich

Boule auf Helgoland



Helgoland, eine Perle der Ruhe und Entspannung.
Boule, ein Spiel, das Sie den Alltag und
Stress vergessen lässt.

Was kann schöner sein, als dies miteinander
zu verbinden.

ab April
Genießen Sie das schöne
französische Volksspiel Boule.
Immer **Mittwochs und Samstags ab 17.00 Uhr**
auf der öffentlichen Bouleanlage im Kurpark
(zwischen Museum und Schwimmbad)

Alle Helgoländer und Gäste sind herzlich willkommen
wenn es heißt:
"allez les Boules" - Lass die Kugel rollen.
Wir freuen uns auf Sie!

Boule auf Helgoland wird unterstützt von:



Kontakt: Beate und Dag Richter, Jägerstr. 83, 27486 Helgoland
Tel. 04725-900896, email: bea.richter@onlin.de
www.bouleaufhelgoland.de


Kugeln und Accessoires werden zur Verfügung gestellt.

Whisky – Tasting


Bei Heiner's Duty Free Shop

(Oberland, in der Kirchstraße beim Maulbeerbaum)

Wer Lust hat, kann jeden **Donnerstag**
um 16.30 Uhr bei uns an einem Whisky-Tasting
teilnehmen.



Es werden immer 6 Whiskys angeboten
(30,- € pro Person inkl. Wasser und
Schokolade).



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Nicolai



Herzliche Einladung zur Andacht im Gedenken an die Bombardierung Helgolands Donnerstag, 18. April 2024 11.45 Uhr St. Nicolai-Kirche Helgoland

TIPP!



Feuerstein-Sprechstunde

Kostenlos täglich von 10 - 17 Uhr Bude 31



Bitte bringen Sie nur
ganze Steine zum
begutachten.

Ist das ein **roter** Feuerstein?

Wenn Sie uns einen geschlossenen Stein zur Begutachtung
bringen - sagen wir Ihnen ob es einer ist.

Liebe Gäste, wir bieten Ihnen täglich zu unseren Öffnungszeiten eine
kostenlose Feuerstein-Sprechstunde an. Kommen Sie vorbei - Bude 31 in
der Hummerbudenzeile am Binnenhafen.

Bitte beachten Sie - ZERSCHLAGEN der Steine auf der Düne ist verboten!



Zerschlagene Steine
sind **WEGSCHLEIFEN** oder
scharfkantig, im
Interesse von Mensch
und Tier - bitte lässt
die Steine heil.



Viel Erfolg beim
Suchen Ihres
Glücksteines!

Bude 31 - Helgoland.de